

Datenblatt

Best.-Nr. und Preise: siehe Preisliste



Ablagehinweis:
Mappe Vitotec, Register 17



VITOCELL-V 300 Typ EVA und EVI

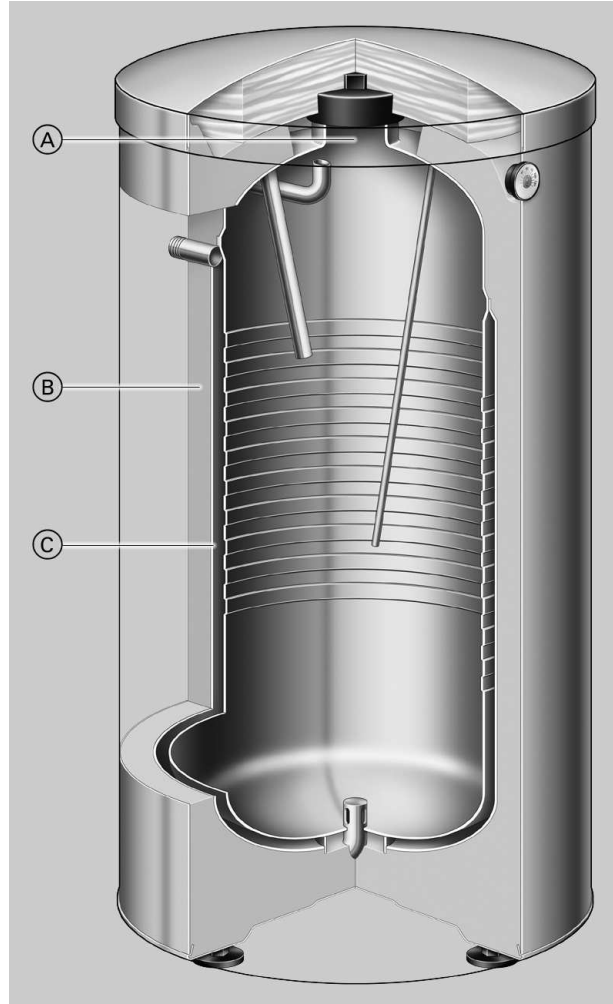
Stehender Speicher-Wassererwärmer
aus Edelstahl Rostfrei

Produktinformation

Hygienische, komfortable und wirtschaftliche Trinkwassererwärmung mit Speicher-Wassererwärmern aus Edelstahl Rostfrei – stehende Ausführung.

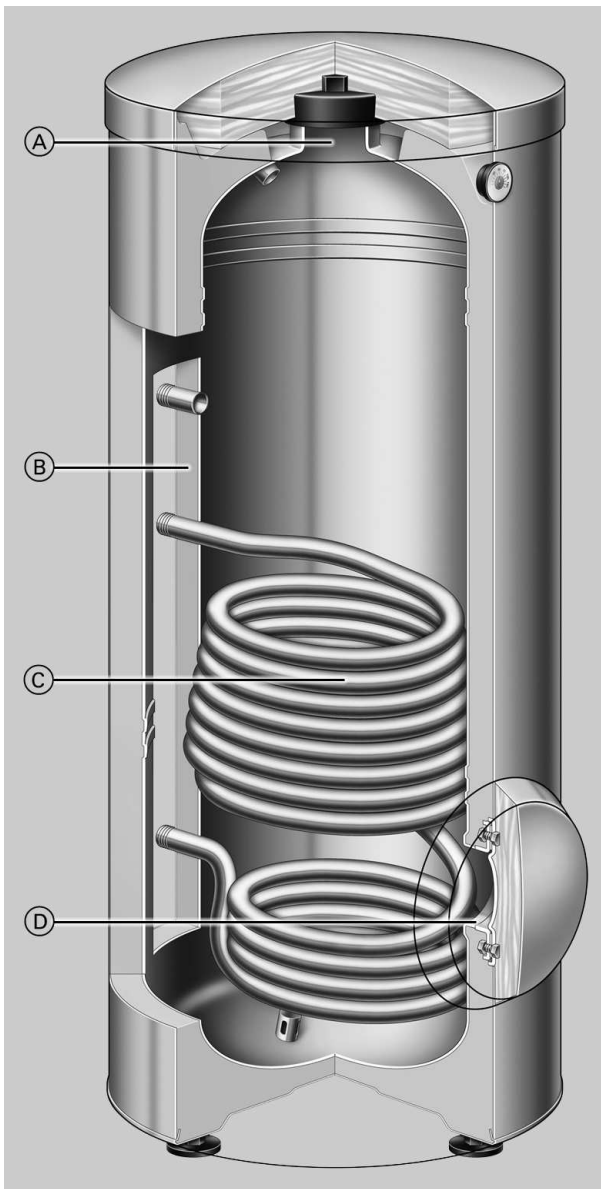
Die Vorteile auf einen Blick

- Lange Nutzungsdauer durch korrosionsbeständige Speicherbehälter aus hochwertigem Edelstahl Rostfrei.
- Hygienisch und lebensmittelecht durch hohe Oberflächengüte.
- Keine Schutzanode für zusätzliche Korrosionsschutzmaßnahmen notwendig, damit entstehen keine Folgekosten.
- Aufheizung des gesamten Wasserinhalts über tief bis zum Speicherboden geführte Heizflächen.
- Hoher Warmwasserkomfort durch schnelle, gleichmäßige Aufheizung über groß dimensionierte Heizflächen.
- Geringe Wärmeverluste durch hochwirksame Rundum-Wärmedämmung (FCKW-frei).
- Leichter Eintransport durch niedriges Gewicht und günstige Abmessungen.
- Universell einsetzbar – für größeren Trinkwasserbedarf können mehrere Vitocell-V 300 Speicher-Wassererwärmer über Sammelleitungen zu Speicherbatterien kombiniert werden.
- Zur leichteren Einbringung ist der Vitocell-V 300 (500 Liter) mit abnehmbarem PUR-Weichschaum-Wärmedämmung versehen.
- Speicher-Wassererwärmer mit 160 und 200 Liter Inhalt auch in weiß lieferbar.



Vitocell-V 300, Typ EVA, außenbeheizt

- Ⓐ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
- Ⓑ Hochwirksame Rundum-Wärmedämmung aus Polyurethan-Hartschaum (FCKW-frei)
- Ⓒ Außenliegende Heizfläche aus Edelstahl Rostfrei bis ganz nach unten geführt – der Speicher-Wassererwärmer ist somit vollbeheizt und hygienisch



Vitocell-V 300, Typ EVI, innenbeheizt

- Ⓐ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
- Ⓑ Hochwirksame Rundum-Wärmedämmung aus Polyurethan-Hartschaum (FCKW-frei)
- Ⓒ Heizwendel aus Edelstahl Rostfrei bis ganz nach unten zum Speicherboden geführt – der Speicher-Wassererwärmer ist somit vollbeheizt und hygienisch
- Ⓓ Flanschöffnung als zusätzliche Reinigungsöffnung bzw. zum Einbau des Elektro-Heizeinsatzes

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVA)

Technische Daten

Zur Trinkwassererwärmung in Verbindung mit Heizkesseln,
außenbeheizt

Geeignet für Anlagen mit

- Heizwasser-Vorlauftemperatur bis 110 °C
- heizwasserseitigem Betriebsdruck bis 3 bar
- trinkwasserseitigem Betriebsdruck bis 10 bar

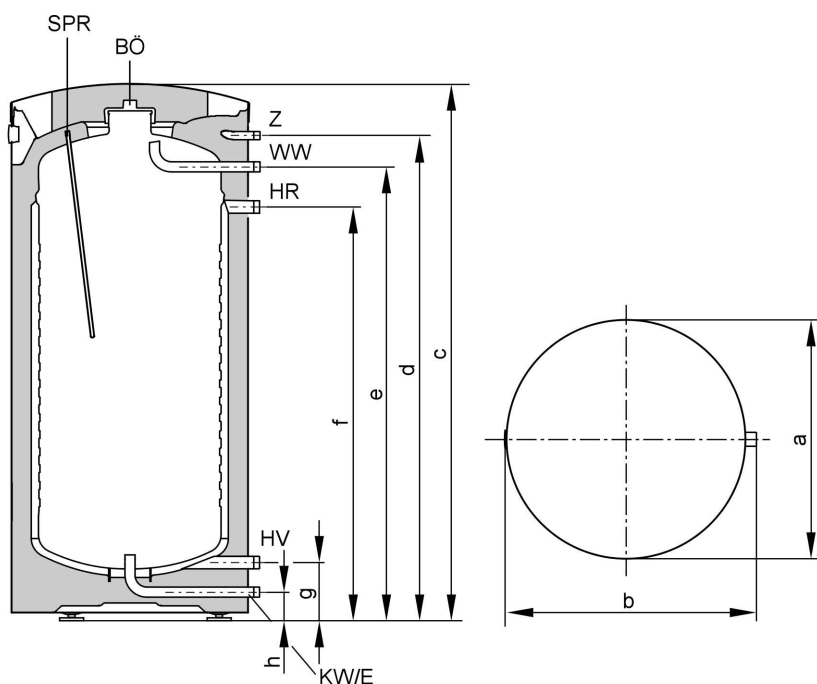
Speicherinhalt			130	160	200
DIN-Register-Nummer			0166/04-10 MC		
Dauerleistung*1	90 °C	kW	37	40	62
bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C		l/h	909	982	1523
und Heizwasser-Vorlauftemperatur von ...	80 °C	kW	30	32	49
bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz		l/h	737	786	1024
	70 °C	kW	22	24	38
		l/h	540	589	933
	60 °C	kW	13	15	25
		l/h	319	368	614
	50 °C	kW	9	10	12
		l/h	221	245	294
Dauerleistung*1	90 °C	kW	32	36	57
bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 60 °C		l/h	550	619	980
und Heizwasser-Vorlauftemperatur von ...	80 °C	kW	25	28	43
bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz		l/h	430	481	739
	70 °C	kW	16	19	25
		l/h	275	326	430
Heizwasserdurchsatz		m ³ /h	3,0	3,0	3,0
für die angegebenen Dauerleistungen					
Bereitschafts-Wärmeaufwand*2		kWh/24 h	1,30	1,40	1,60
q _{BS} bei 45 K Temp.-Differenz					
Abmessungen					
Länge (∅) a		mm	633	633	633
Breite b		mm	667	667	667
Höhe c		mm	1111	1203	1423
Kippmaß		mm	1217	1297	1493
Gewicht		kg	77	84	98
Speicher-Wassererwärmer mit Wärmedämmung					
Heizwasserinhalt		l	25	28	35
Heizfläche		m ²	1,1	1,3	1,6
Anschlüsse					
Heizwasservor- und -rücklauf		R	1	1	1
Kaltwasser, Warmwasser		R	¾	¾	¾
Zirkulation		R	½	½	½

*1 Dauerleistung bei anderen Heizwasserdurchsätzen siehe Planungsanleitung zum Vitocell. Bei der Planung mit der angegebenen bzw. ermittelten Dauerleistung die entsprechende Umwälzpumpe einplanen. Die angegebene Dauerleistung wird nur dann erreicht, wenn die Nenn-Wärmeleistung des Heizkessels \geq der Dauerleistung ist.

*2 Produktspezifischer Kennwert zur Berechnung der Anlagenaufwandszahl nach EnEV bzw. DIN 4701-10.

Gemessene Werte gemäß DIN 4753-8. Die Werte beziehen sich auf eine Raumtemperatur von +20 °C und eine Trinkwassertemperatur von 65 °C und können um 5 % abweichen

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVA) (Fortsetzung)



BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
 E Entleerung
 HR Heizwasserrücklauf
 HV Heizwasservorlauf
 KW Kaltwasser

SPR Tauchhülse für Speichertempersensor bzw. Temperaturregler
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

Maßtabelle

Speicherinhalt	I	130	160	200
a	mm	633	633	633
b	mm	667	667	667
c	mm	1111	1203	1423
d	mm	975	1067	1287
e	mm	892	984	1204
f	mm	785	877	1097
g	mm	155	155	155
h	mm	77	77	77

Leistungskennzahl N_L

nach DIN 4708

Speicherbevorratungstemperatur*1 = Kaltwassereinflauf-temperatur + 50 K ^{+5 K/0 K}

Speicherinhalt	I	130	160	200
Leistungskennzahl N_L*1 bei Heizwasser-Vorlauf-temperatur				
90 °C		2,4	3,3	6,8
80 °C		1,9	2,9	5,2
70 °C		1,4	2,0	3,2

*1 Die Leistungskennzahl N_L ändert sich mit der Speicherbevorratungstemperatur T_{sp} .

Richtwerte: $T_{sp} = 60\text{ °C} \rightarrow 1,0 \times N_L$, $T_{sp} = 55\text{ °C} \rightarrow 0,75 \times N_L$, $T_{sp} = 50\text{ °C} \rightarrow 0,55 \times N_L$, $T_{sp} = 45\text{ °C} \rightarrow 0,3 \times N_L$.

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVA) (Fortsetzung)

Kurzzeitleistung (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L
Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	130	160	200
Kurzzeitleistung (l/10 min) bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		207	240	340
80 °C		186	226	298
70 °C		164	190	236

Max. Zapfmenge (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L
Mit Nachheizung
Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	130	160	200
Max. Zapfmenge (l/min) bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		21	24	34
80 °C		19	23	30
70 °C		16	19	24

Zapfbare Wassermenge

Speichervolumen auf 60 °C aufgeheizt
Ohne Nachheizung

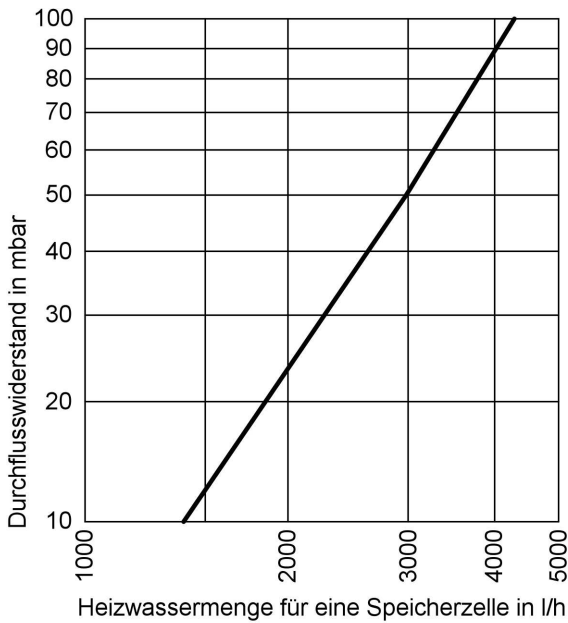
Speicherinhalt	l	130	160	200
Zapfrate	l/min	10	10	10
Zapfbare Wassermenge Wasser mit $t = 60$ °C (konstant)	l	103	120	150

Aufheizzeit

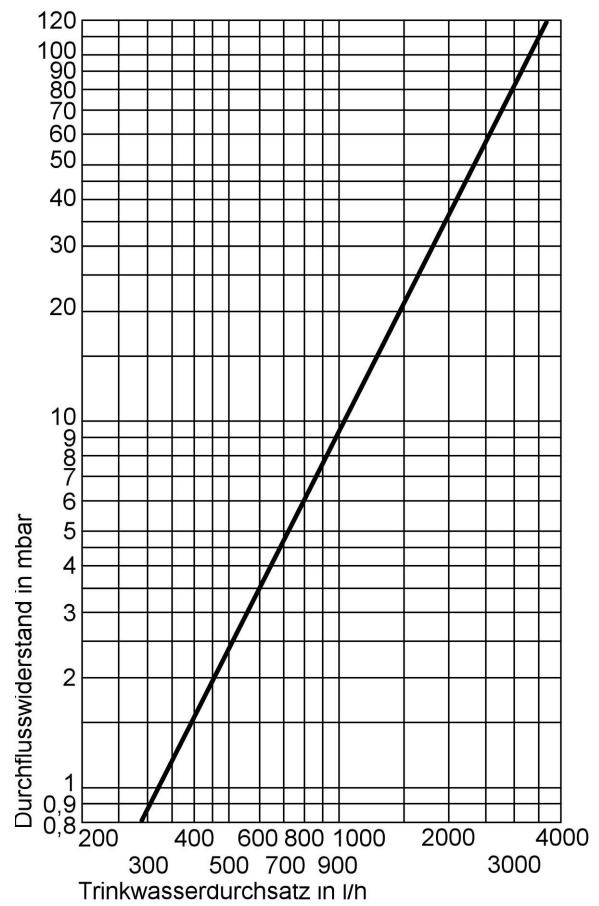
Die aufgeführten Aufheizzeiten werden erreicht, wenn die max.
Dauerleistung des Speicher-Wassererwärmers bei der jeweiligen
Vorlauftemperatur und der Trinkwassererwärmung von 10 auf
60 °C zur Verfügung gestellt wird.

Speicherinhalt	l	130	160	200
Aufheizzeit (min) bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		15	15	12
80 °C		19	19	26
70 °C		29	29	24

Durchflusswiderstände



Heizwasserseitiger Durchflusswiderstand



Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand

Auslieferungszustand

**Vitocell-V 300, Typ EVA, außenbeheizt
130 bis 200 Liter Inhalt**

Speicher-Wassererwärmer trinkwasserseitig aus hochlegiertem Edelstahl Rostfrei mit angebaute Wärmeisolation aus PUR-Hartschaum.

- eingeschweißte Tauchhülse für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
- eingebautes Thermometer
- eingeschraubte Stellfüße

Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels vitosilber. Speicher-Wassererwärmer mit 160 und 200 Liter Inhalt auch in weiß lieferbar.

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVI)

Technische Daten

Zur Trinkwassererwärmung in Verbindung mit Heizkesseln, Fernheizungen und Niedertemperatur-Heizsystemen, wahlweise mit Elektroheizung, **innenbeheizt**

Geeignet für Anlagen mit

- Heizwasser-Vorlauftemperatur bis **200 °C**
- **heizwasserseitigem** Betriebsdruck bis **25 bar**
- **trinkwasserseitigem** Betriebsdruck bis **10 bar**

Speicherinhalt	l		200	300	500
DIN-Register-Nummer			0071/2001-10 MC/E		
Dauerleistung*1	90 °C	kW	71	93	96
bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C und Heizwasser -Vorlauftemperatur von ... bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz		l/h	1745	2285	2358
	80 °C	kW	56	72	73
		l/h	1376	1769	1793
	70 °C	kW	44	52	56
		l/h	1081	1277	1376
	60 °C	kW	24	30	37
		l/h	590	737	909
	50 °C	kW	13	15	18
		l/h	319	368	442
Dauerleistung*1	90 °C	kW	63	82	81
bei Trinkwassererwärmung von 10 auf 60 °C und Heizwasser -Vorlauftemperatur von ... bei unten aufgeführtem Heizwasserdurchsatz		l/h	1084	1410	1393
	80 °C	kW	48	59	62
		l/h	826	1014	1066
	70 °C	kW	29	41	43
		l/h	499	705	739
Heizwasserdurchsatz		m ³ /h	5,0	5,0	6,5
für die angegebenen Dauerleistungen					
Bereitschafts-Wärmeaufwand*2		kWh/24 h	1,60	2,00	2,70
q _{BS} bei 45 K Temp.-Differenz					
Abmessungen					
Länge (Ø) a					
– mit Wärmedämmung	mm		581	633	923
– ohne Wärmedämmung	mm		–	–	715
Breite b					
– mit Wärmedämmung	mm		649	704	974
– ohne Wärmedämmung	mm		–	–	914
Höhe d					
– mit Wärmedämmung	mm		1420	1779	1740
– ohne Wärmedämmung	mm		–	–	1667
Kippmaß					
– mit Wärmedämmung	mm		1471	1821	–
– ohne Wärmedämmung	mm		–	–	1690
Gewicht		kg	76	100	111
Speicher-Wassererwärmer mit Wärmedämmung					
Heizwasserinhalt	l		10	11	15
Heizfläche	m ²		1,3	1,5	1,9
Anschlüsse					
Heizwasservor- und -rücklauf	R		1	1	1¼
Kaltwasser, Warmwasser	R		1	1	1¼
Zirkulation	R		1	1	1¼

*1 Dauerleistung bei anderen Heizwasserdurchsätzen siehe Planungsanleitung zum Vitocell. Bei der Planung mit der angegebenen bzw. ermittelten Dauerleistung die entsprechende Umwälzpumpe einplanen. Die angegebene Dauerleistung wird nur dann erreicht, wenn die Nenn-Wärmeleistung des Heizkessels \geq der Dauerleistung ist.

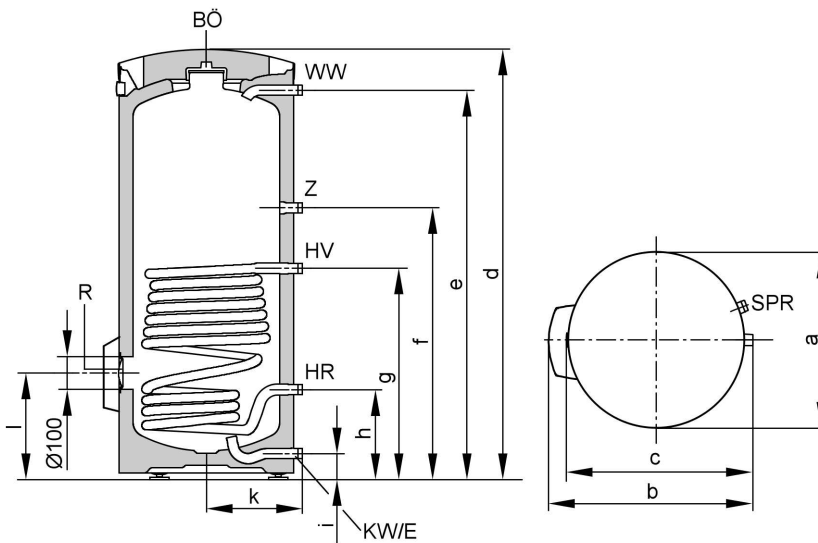
*2 Produktspezifischer Kennwert zur Berechnung der Anlagenaufwandszahl nach EnEV bzw. DIN 4701-10.

Gemessene Werte gemäß DIN 4753-8. Die Werte beziehen sich auf eine Raumtemperatur von +20 °C und eine Trinkwassertemperatur von 65 °C und können um 5 % abweichen

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVI) (Fortsetzung)

Vitocell-V 300, mit 200 und 300 Liter Inhalt

mit Wärmedämmung aus PUR-Hartschaum



BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
 E Entleerung
 HR Heizwasserrücklauf
 HV Heizwasservorlauf
 KW Kaltwasser
 R Flanschöffnung als zusätzliche Reinigungsöffnung bzw. für den Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes

SPR Stutzen R 1 mit Reduziermuffe auf R ½ für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler (in gleicher Höhe wie Anschluss HV)
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

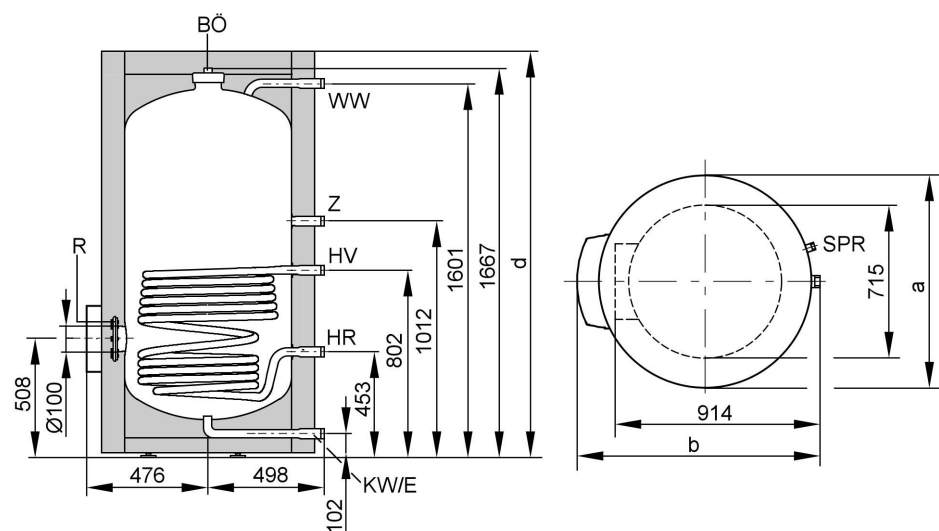
Maßtabelle

Speicherinhalt	l	200	300
a	mm	581	633
b	mm	649	704
c	mm	614	665
d	mm	1420	1779
e	mm	1286	1640
f	mm	897	951
g	mm	697	751
h	mm	297	301
i	mm	87	87
k	mm	317	343
l	mm	353	357

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVI) (Fortsetzung)

Vitocell-V 300, mit 500 Liter Inhalt

mit Wärmedämmung aus PUR-Weichschaum



BÖ Besichtigungs- und Reinigungsöffnung
 E Entleerung
 HR Heizwasserrücklauf
 HV Heizwasservorlauf
 KW Kaltwasser
 R Flanschöffnung als zusätzliche Reinigungsöffnung bzw. für den Einbau eines Elektro-Heizeinsatzes

SPR Stutzen R 1 mit Reduziermuffe auf R ½ für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler (in gleicher Höhe wie Anschluss HV)
 WW Warmwasser
 Z Zirkulation

Maßtabelle

Speicherinhalt	l	500
a	mm	923
b	mm	974
d	mm	1740

Leistungskennzahl N_L

nach DIN 4708

Speicherbevorratungstemperatur*1 = Kaltwassereinlauftemperatur + 50 K ^{+5 K/-0 K}

Speicherinhalt	l	200	300	500
Leistungskennzahl N_L*1				
bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		6,8	13,0	21,5
80 °C		6,0	10,0	21,5
70 °C		3,1	8,3	18,0

Kurzzeitleistung (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L
 Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	200	300	500
Kurzzeitleistung (l/10 min)				
bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		340	475	627
80 °C		319	414	627
70 °C		233	375	566

*1 Die Leistungskennzahl N_L ändert sich mit der Speicherbevorratungstemperatur T_{sp} .

Richtwerte: $T_{sp} = 60 °C \rightarrow 1,0 \times N_L$, $T_{sp} = 55 °C \rightarrow 0,75 \times N_L$, $T_{sp} = 50 °C \rightarrow 0,55 \times N_L$, $T_{sp} = 45 °C \rightarrow 0,3 \times N_L$.

Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVI) (Fortsetzung)

Max. Zapfmenge (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L
 Mit Nachheizung
 Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	I	200	300	500
Max. Zapfmenge (l/min)				
bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		34	48	63
80 °C		32	42	63
70 °C		23	38	57

Zapfbare Wassermenge

Speichervolumen auf 60 °C aufgeheizt
 Ohne Nachheizung

Speicherinhalt	I	200	300	500
Zapfrate	l/min	10	15	15
Zapfbare Wassermenge	l	139	272	460
Wasser mit $t = 60$ °C (konstant)				

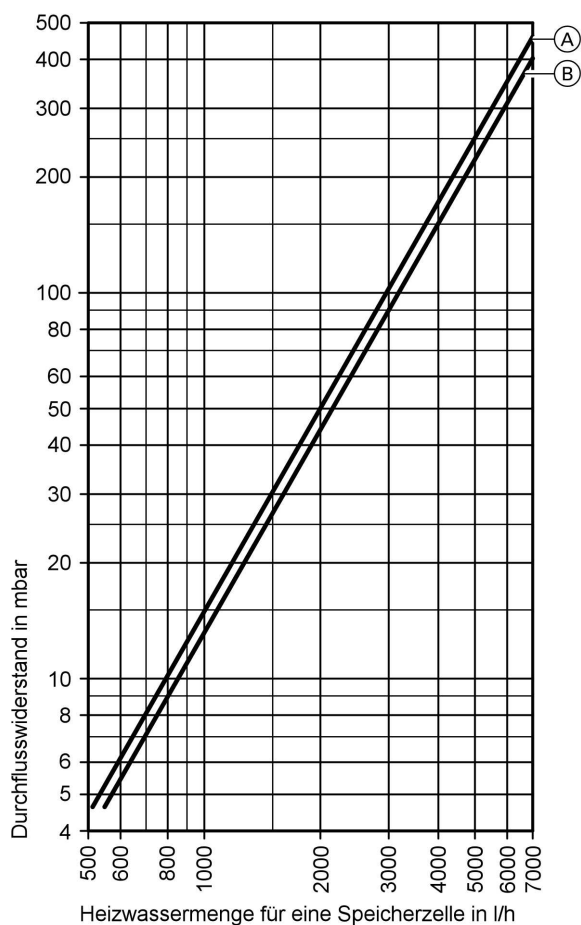
Aufheizzeit

Die aufgeführten Aufheizzeiten werden erreicht, wenn die max. Dauerleistung des Speicher-Wassererwärmers bei der jeweiligen Vorlauftemperatur und der Trinkwassererwärmung von 10 auf 60 °C zur Verfügung gestellt wird.

Speicherinhalt	I	200	300	500
Aufheizzeit (min)				
bei Heizwasser-Vorlauftemperatur				
90 °C		14,4	15,5	20,0
80 °C		15,0	21,5	24,0
70 °C		23,5	32,5	35,0

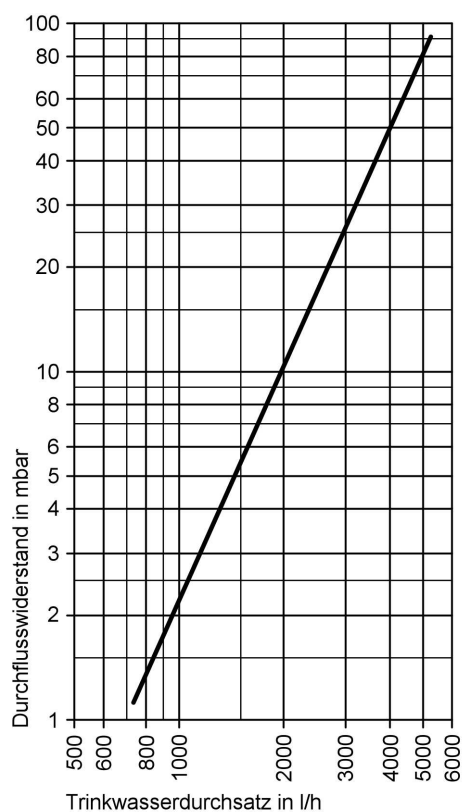
Technische Angaben Vitocell-V 300 (Typ EVI) (Fortsetzung)

Durchflusswiderstände



Heizwasserseitiger Durchflusswiderstand

- Ⓐ 300 und 500 Liter Speichereinheit
Ⓑ 200 Liter Speichereinheit



Trinkwasserseitiger Durchflusswiderstand

Auslieferungszustand

Vitocell-V 300, Typ EVI, innenbeheizt 200 und 300 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus hochlegiertem Edelstahl Rostfrei mit angebaute Wärmedämmung aus PUR-Hartschaum.

- Anschluss-Stutzen für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
- eingebautes Thermometer
- eingeschraubte Stellfüße

Separat verpackt und am Verschlag befestigt:

- Reduziermuffe R 1 × ½
- Tauchhülse
- Wärmedämmstück für Tauchhülse

Farbe des epoxidharzbeschichteten Blechmantels vitosilber.

Vitocell-V 300, Typ EVI, innenbeheizt 500 Liter Inhalt

Speicher-Wassererwärmer aus hochlegiertem Edelstahl Rostfrei mit separat verpackter Wärmedämmung aus PUR-Weichschaum.

- Anschluss-Stutzen für Speichertemperatursensor bzw. Temperaturregler
- eingeschraubte Stellfüße

Separat verpackt und am Verschlag befestigt:

- Thermometer
- Reduziermuffe R 1 × ½
- Tauchhülse
- Wärmedämmstück für Tauchhülse

Farbe der kunststoffbeschichteten Wärmedämmung vitosilber.

Technische Angaben Speicherbatterie (Typ EVI)

Die Speicher-Wassererwärmer **Vitocell-V 300, Typ EVI mit 300 und 500 Liter Speichereinheit** sind kombinierbar zu Speicherbatterien bis zu 2 bzw. 4 Zellen. Die heizwasserseitigen und trinkwasserseitigen Sammelleitungen sind ab Werk lieferbar. Sie sind

gesondert zu bestellen. Speicherbatterien mit mehr als 4 Zellen können aus mehreren Speicherbatterien bis zu 4 Zellen gebildet werden. Die heizwasserseitige und trinkwasserseitige Verbindung dieser Speicherbatterien muss bauseits erfolgen.

Technische Angaben Speicherbatterie (Typ EVI) (Fortsetzung)

Technische Daten

Zur Trinkwassererwärmung in Verbindung mit Heizkesseln, Fernheizungen und Niedertemperatur-Heizsystemen, wahlweise mit Elektroheizung

Geeignet für Anlagen mit

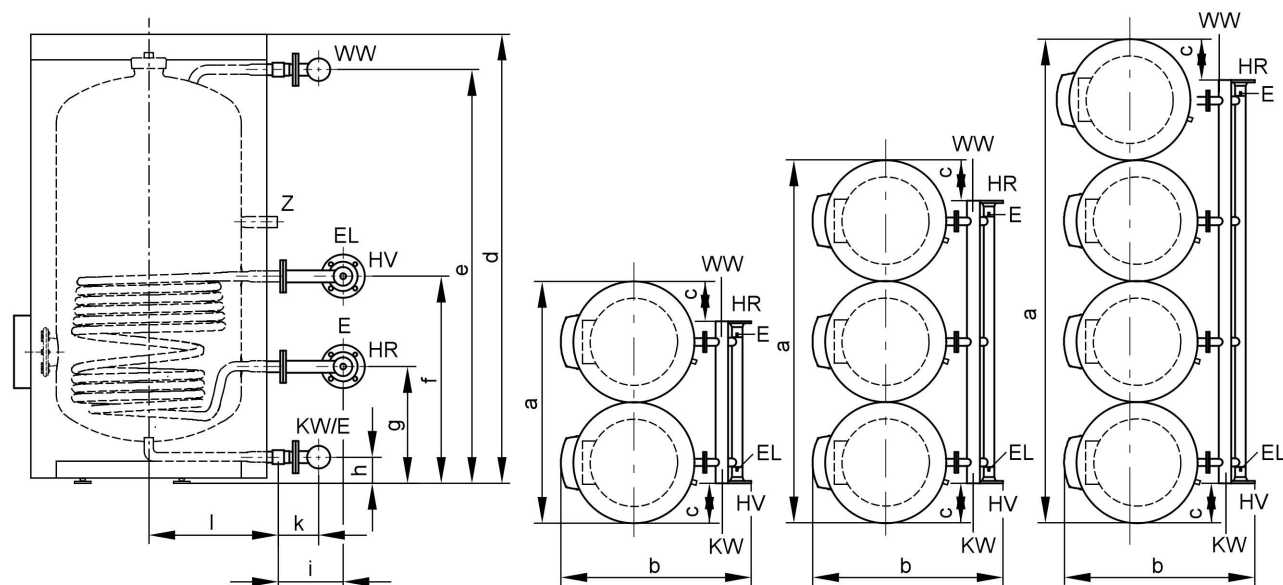
- Heizwasser-Vorlauftemperatur/ **heizwasserseit.** Betriebsdruck bis **120 °C/ 18 bar, 160 °C/ 16 bar und 180 °C/ 15 bar**
- **trinkwasserseitigem** Betriebsdruck bis **10 bar**

Speicherinhalt				300		500					
Ges.-Inhalt der Speicherbatterie		l		600		1000		1500		2000	
Anzahl Speicher				2		2		3		4	
Anordnung				●●		●●		●●●		●●●●	
Dauerleistung*¹ bei Trinkwassererwärmung von 10 auf	90 °C	kW		186		192		288		384	
		l/h		4570		4716		7074		9432	
45 °C und Heizwasser-Vorlauftemperatur von ... bei unten aufgeführtem	80 °C	kW		144		146		219		292	
		l/h		3538		3586		5379		7172	
Heizwasserdurchsatz	70 °C	kW		104		112		168		224	
		l/h		2554		2752		4128		5504	
	60 °C	kW		60		74		111		148	
		l/h		1474		1818		2727		3636	
	50 °C	kW		30		36		54		72	
		l/h		736		884		1326		1768	
Dauerleistung bei Trinkwassererwärmung von 10 auf	90 °C	kW		164		162		243		324	
		l/h		2820		2786		4179		5572	
60 °C und Heizwasser-Vorlauftemperatur von ... bei unten aufgeführtem	80 °C	kW		118		124		186		248	
		l/h		2028		2132		3198		4264	
Heizwasserdurchsatz	70 °C	kW		82		86		129		172	
		l/h		1410		1478		2217		2956	
Heizwasserdurchsatz für die angegebenen Dauerleistungen		m ³ /h		10		13		19,5		26	
Abmessungen mit Wärmedämmung											
Länge (Ø) a		mm		1461		1926		2914		3902	
Breite b		mm		1109		1278		1278		1298	
Höhe d		mm		1779		1740		1740		1740	
Gewicht Speicher-Wassererwärmer mit Wärmedämmung und Sammelleitungen		kg		250		270		410		550	
Heizwasserinhalt einschl. Sammelleitungen		l		30		37		58		89	
Heizfläche		m ²		2,8		3,6		5,4		7,2	
Anschlüsse											
Heizwasservor- und -rücklauf		DN		50		50		50		65	
Kaltwasser, Warmwasser		R		1¼		1¼		1½		2	
Zirkulation		R		1¼		1¼		1¼		1¼	

*¹Bei der Planung mit der angegebenen bzw. ermittelten Dauerleistung die entsprechende Umwälzpumpe einplanen. Die angegebene Dauerleistung wird nur dann erreicht, wenn die Nenn-Wärmeleistung des Heizkessels \geq der Dauerleistung ist.

Technische Angaben Speicherbatterie (Typ EVI) (Fortsetzung)

Beispiel:
500 Liter Inhalt



Seitenansicht und Draufsicht

E	heizwasserseitige Entleerung (Innengewinde R ½)	HV	Heizwasservorlauf
EL	Entlüftung (Innengewinde R ½)	KW/E	Kaltwasser und trinkwasserseitige Entleerung
HR	Heizwasserrücklauf	WW	Warmwasser
		Z	Zirkulation

Maßtabelle

Speicherinhalt	l	300	500		
Ges.-Inhalt der Speicherbatterie	l	600	1000	1500	2000
Anzahl Speicher		2	2	3	4
a	mm	1461	1926	2914	3902
b	mm	1109	1278	1278	1298
c	mm	206	359	359	359
d	mm	1779	1740	1740	1740
e	mm	1640	1601	1601	1601
f	mm	751	802	802	802
g	mm	301	453	453	453
h	mm	87	102	102	102
i	mm	237	217	217	226
k	mm	127	130	135	139
l	mm	343	498	498	498

Leistungskennzahl N_L nach DIN 4708

Speicherbevorratungstemperatur*1 = Kaltwassereinlaufftemperatur + 50 K^{+5 K/-0 K}

Speicherinhalt	l	300	500		
Ges.-Inhalt der Speicherbatterie	l	600	1000	1500	2000
Anzahl Speicher		2	2	3	4
Leistungskennzahl N_L *1 bei Heizwasser-Vorlauftemperatur					
90 °C		40	63	105	138
80 °C		38	63	105	138
70 °C		26	52	89	120

*1 Die Leistungskennzahl N_L ändert sich mit der Speicherbevorratungstemperatur T_{sp} .
Richtwerte: $T_{sp} = 60 °C \rightarrow 1,0 \times N_L$, $T_{sp} = 55 °C \rightarrow 0,75 \times N_L$, $T_{sp} = 50 °C \rightarrow 0,55 \times N_L$, $T_{sp} = 45 °C \rightarrow 0,3 \times N_L$.

Technische Angaben Speicherbatterie (Typ EVI) (Fortsetzung)

Kurzzeitleistung (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L
Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	300	500		
Ges.-Inhalt der Speicherbatterie	l	600	1000	1500	2000
Anzahl Speicher		2	2	3	4
Kurzzeitleistung (l/10 min) bei Heizwasser-Vorlauftemperatur					
90 °C		898	1190	1600	2000
80 °C		870	1190	1600	2000
70 °C		698	1050	1470	1800

Max. Zapfmenge (während 10 Minuten)

Bezogen auf die Leistungskennzahl N_L
Mit Nachheizung
Trinkwassererwärmung von 10 auf 45 °C

Speicherinhalt	l	300	500		
Ges.-Inhalt der Speicherbatterie	l	600	1000	1500	2000
Anzahl Speicher		2	2	3	4
Max. Zapfmenge (l/min) bei Heizwasser-Vorlauftemperatur					
90 °C		90	120	160	200
80 °C		87	120	160	200
70 °C		70	101	148	180

Zapfbare Wassermenge

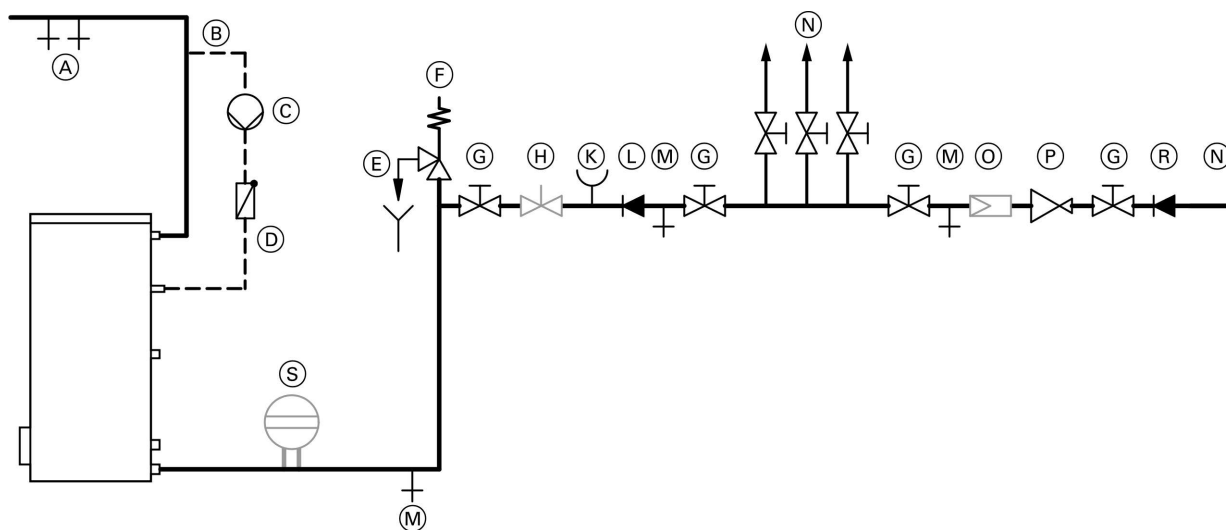
Speichervolumen auf 60 °C aufgeheizt
Ohne Nachheizung

Speicherinhalt	l	300	500		
Ges.-Inhalt der Speicherbatterie	l	600	1000	1500	2000
Anzahl Speicher		2	2	3	4
Zapfrate	l/min	30	30	45	60
Zapfbare Wassermenge Wasser mit $t = 60$ °C (konstant)	l	544	920	1380	1840

Planungshinweise

Trinkwasserseitiger Anschluss

Anschluss nach DIN 1988



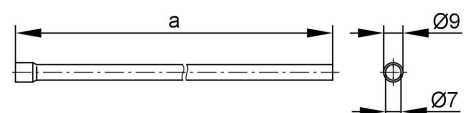
- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> (A) Warmwasser (B) Zirkulationsleitung (C) Zirkulationspumpe (D) Rückschlagklappe, federbelastet (E) Beobachtbare Mündung der Ausblaseleitung (F) Sicherheitsventil (G) Absperrventil (H) Durchflussregulierventil
(Einbau und Einstellung des max. Wasserdurchflusses entsprechend der 10-Minuten-Leistung des Speicher-Wassererwärmers wird empfohlen) | <ul style="list-style-type: none"> (K) Manometeranschluss (L) Rückflussverhinderer (M) Entleerung (N) Kaltwasser (O) Trinkwasserfilter*1 (P) Druckminderer entsprechend DIN 1988-2 Ausgabe Dez. 1988 (R) Rückflussverhinderer/Rohrtrenner (S) Membran-Ausdehnungsgefäß, trinkwassergeeignet |
|---|---|

Das Sicherheitsventil muss eingebaut werden.

Empfehlung: Sicherheitsventil über Speicheroberkante montieren. Dadurch ist es vor Verschmutzung, Verkalkung und hoher Temperatur geschützt. Bei Arbeiten am Sicherheitsventil braucht außerdem der Speicher-Wassererwärmer nicht entleert zu werden.

Tauchhülse

Vitocell-V 300, Typ EVA, außenbeheizt, 130 bis 200 Liter Inhalt



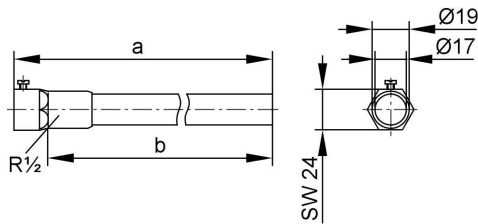
Die Tauchhülse ist in den Speicher-Wassererwärmer eingeschweißt.

Speicherinhalt	l	130	160	200
a	mm	550	650	650

*1 Nach DIN 1988-2 ist bei Anlagen mit Rohrleitungen aus Metall ein Trinkwasserfilter einzubauen. Bei Kunststoffleitungen sollte nach DIN 1988 und unserer Empfehlung auch ein Trinkwasserfilter eingebaut werden, damit kein Schmutz in die Trinkwasseranlage eingetragen wird.

Planungshinweise (Fortsetzung)

Vitocell-V 300, Typ EVI, innenbeheizt, 200 bis 500 Liter Inhalt



Die mitgelieferte Tauchhülse aus Edelstahl sollte für den Sensor bzw. Fühler der Regeleinrichtung verwendet werden; damit wird die max. Betriebssicherheit gewährleistet.

Passt der einzusetzende Sensor bzw. Fühler nicht in diese Tauchhülse, muss eine andere Tauchhülse aus Edelstahl (1.4571 oder 1.4435) verwendet werden.

Speicherinhalt	l	200	300	500
a	mm	220	220	330
b	mm	200	200	310

Heizwasservorlauftemperaturen über 110 °C

Bei diesen Betriebsbedingungen ist entsprechend der DIN 4753 ein bauteilgeprüfter Sicherheitstemperaturbegrenzer in den Speicher einzubauen, der die Temperatur auf 95 °C begrenzt.

Gewährleistung

Unsere Gewährleistung für Speicher-Wassererwärmer setzt voraus, dass das aufzuheizende Wasser Trinkwasserqualität entsprechend der gültigen Trinkwasser-Verordnung hat und vorhandene Wasseraufbereitungsanlagen mängelfrei arbeiten.

Wärmeübertragungsfläche

Die korrosionsbeständige, gesicherte Wärmeübertragungsfläche (Trinkwasser/Wärmeträger) entspricht der Ausführung C nach DIN 1988-2.

Elektro-Heizeinsatz

Beim Einsatz von Fremdfabrikaten muss der Einschraubheizkörper eine unbeheizte Länge von min. 100 mm haben.

Planungsanleitung

Weitere Hinweise zur Planung und Auslegung siehe „Planungsanleitung für Zentrale Trinkwassererwärmung mit Speicher-Wassererwärmern Vitocell“.

Zubehör

Elektro-Heizeinsatz-EHO zum Einbau in den Vitocell-V 300 (Typ EVI)

Nur einsetzbar bei weichem bis mittelhartem Trinkwasser bis 14° dH (Härtestufe 2)

Stromart und Nennspannung 3/N/400 V/50 Hz

Schutzart: IP 43

Nennaufnahme Normalbetrieb/Schnelllaufheizung	kW	2	4	6
Nennstrom	A	8,7	8,7	8,7
Aufheizzeit von 10 auf 60 °C	200 l	h	4,7	2,4
	300 l	h	7,4	3,7
	500 l	h	11,4	5,7

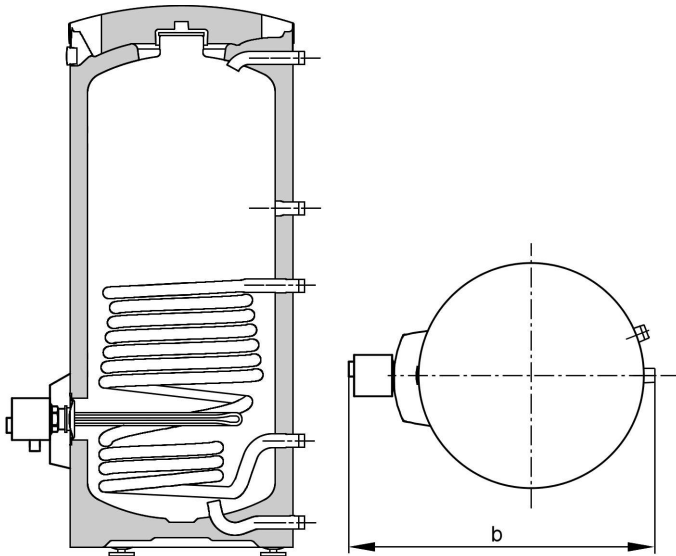
Speicher-Wassererwärmer mit Elektro-Heizeinsatz-EHO

Speicherinhalt	l	200	300	500
Mit Heizeinsatz aufheizbarer Inhalt	l	162	256	390
Abmessungen				
Breite b (mit Elektro-Heizeinsatz)	mm	841	887	1137

Zubehör (Fortsetzung)

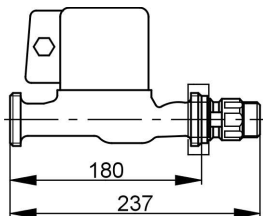
Speicherinhalt	l	200	300	500
Mindestwandabstand zum Einbau des Elektro-Heizeinsatzes-EHO	mm	650	650	650
Gewicht				
Vitocell-V 300	kg	76	100	111
Elektro-Heizeinsatz-EHO	kg	5	5	5
Betriebsgesamtgewicht	kg	281	405	616

Beispiel:
300 Liter Inhalt

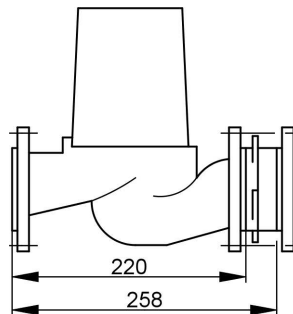


Umwälzpumpe zur Speicherbeheizung

Best.-Nr.		7339 467	7339 468	7339 469
Pumpentyp		UP 25-40	VIRS 30/6-1	VI TOP-S 40/4
Spannung	V~	230	230	230
Leistungsaufnahme	W	55-65	110-140	155-195
Anschluss	R	1	1¼	-
	DN	-	-	40
Anschlussleitung für Heizkessel	m	4,7	4,7	4,7
		bis 40 kW	von 40 bis 70 kW	ab 70 kW

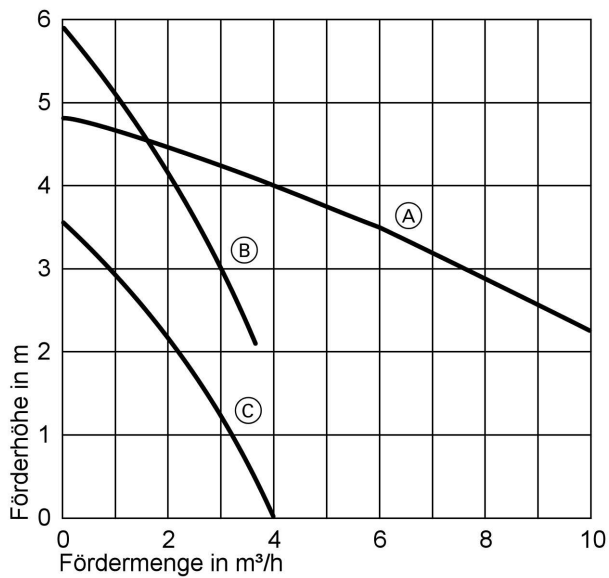


Best.-Nr. 7339 467 und 7339 468



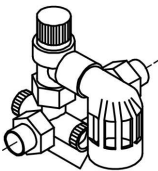
Best.-Nr. 7339 469

Zubehör (Fortsetzung)



- Ⓐ Best.-Nr. 7339 469
- Ⓑ Best.-Nr. 7339 468
- Ⓒ Best.-Nr. 7339 467

Sicherheitsgruppe nach DIN 1988



Sicherheitsgruppe bestehend aus:

- Absperrventil
- Rückflussverhinderer und Prüfstutzen
- Manometeranschluss-Stutzen
- Membran-Sicherheitsventil

Für Speicher-Wassererwärmer:

- bis 200 Liter Inhalt: DN 15/R ¾
max. Beheizungsleistung 75 kW
10 bar: Best.-Nr. 7219 722
Ⓐ 6 bar: Best.-Nr. 7265 023
- ab 300 bis 1000 Liter Inhalt: DN 20/R 1
max. Beheizungsleistung 150 kW
10 bar: Best.-Nr. 7180 662
Ⓐ 6 bar: Best.-Nr. 7179 666

Technische Änderungen vorbehalten!

Viessmann Werke GmbH&Co KG
D-35107 Allendorf
Telefon:06452 70-0
Telefax:06452 70-2780
www.viessmann.de

5811 130-5



Gedruckt auf umweltfreundlichem,
chlorfrei gebleichtem Papier